



# POLICE WEEKLY CIRCULAR

Supplement to the Ceylon Government Gazette No. 5,199.

---

No. 1,013—FRIDAY, JANUARY 20, 1893.

---

## THE HUE AND CRY.

*NOTICE.*—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles advertised in the "Hue and Cry" is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

### OFFENDERS.

#### WANTED BY THE POLICE.

**H**ETTIARACHCHIGE BABA SINHO; charged with escape from custody at Panukerapitiya on January 2, 1893; was convicted of theft of rice at Haldummulla and sentenced to six months' rigorous imprisonment; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Buddhist; occupation, carter; age, 28 years; height, 5 ft. 6 in.; is well built; complexion, dark; one tooth in front is broken; eyes, hazel; hair, short, but tied in a knot; birthplace, Colombo; general residences, Tiruwanaketiya and Ketandola; occasional residences, Haldummulla and Pussella; wife and child are at Ketandola; brother, Girigoris Appu, of Ketandola; has an uncle and aunt at Ketandola; is known to Local Board Constable Raymond and the Gan-arachchi of Kandangoda.

### PROPERTY LOST, STOLEN, &c.

#### STOLEN.

**O**N December 27, 1892, at Galantenna estate: 1 pair silver bangles, 1 silver brooch, 1 silk coat, &c. Owner, Mr. J. Christie.

On December 24, 1892, at Gampola: a silver watch and chain bearing No. 1,862 or 1,822. Owner, Mohammed Khan.

On January 3, 1893, at Wilford estate, Agrapatana: a silver hunting lever watch with initials "K. S. C. P." engraved on the outside. Owner, Mr. K. S. C. Perera.

On the evening of January 6, 1893, at Kalutara: 1 sovereign, 1 half-sovereign, 1 gold signet ring, 6 ladies' gold

rings set with precious stones. A reward of Rs. 10 is offered by the owner, Mr. E. Jalsze, Registrar of Lands, Kalutara, for the recovery of the property and the arrest of his servant boy Demoris, of Galle, who stole them.

#### STOLEN OR STRAYED.

**O**N January 12, 1893, at McCarthy place, Borella: a beagle harrier dog, white with black, has two patches. Owner, Mr. J. W. Ohlmus.

# හොරුන් අල්ලන අණ බෙරේ.

දන්වීමයි.—අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් සොයා, ගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් හැන කියන හැටියකට නානගි දෙන්නට සෙදෙනවා ඇත.

මෙහි සඳහන්වෙන, යම් හොරබඩුවක් සමෙක්වෙන නිව් සම්භවුනොත් ඔහුට විරුධව පැමි ගිලි ගන්නට සෙදෙනවා ඇත.

සැඟවිණි කිරකාරයින් ඇල්ලීමට හැගි පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල් හැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

## පොලීසියට ඕනෑකරණ අය.

නම, හෙට්ටිආරවිවිගේ බබාසිකුදේසෝ ; මොහු හාල් හොරකම ගැණ වරදකාරයා වී බරපතල වැඩ ඇතුළු ගමාසයකට ගිරේට නියමවී සිට, වෂී 1893 ක්වූ ජනවාරි මස 2 වෙනි දින හල්දුම්මුල්ලේ පනුරකැවිය යන ස්ථානයේ සැඟවී ගියාය කියා දොෂාරෝපණයකර තිබේ. සිංහල ; ගොසිගම ; බුඩාගම ; රක්ෂාව, කර භාකාරයා ; වයස, අවුරුදු 28යි ; උස, අඩි 5යි, අහල් 6යි ; ගර්භය, සම්පූර්ණයි ; පාට, කළුයි ; නාභේ, සාමා නායි ; ඉස්සරහ දත් කැඩීලාය ; ඇස්, තඹවන් පාටයි ; ඉසකෙස් වඩා දිග නැත ; කොණ්ඩේ බැඳලාය ; මුහේ රැවුල තිබෙනවා ; උපන් ස්ථානය, කොළඹ ; බොහෝසෙයින් පදිම් ස්ථාන, තීරුවානාකැවිය සහ කටන්දෙල ; සමහරවිට පදිම් ස්ථාන, හල්දුම්මුල්ල සහ පුස්සැල්ලාව ; විවාහකයෙකි ; කටන්දෙලේ භාග්‍යාව සහ ලමයෙක්ද ඇත ; කටන්දෙලපදිම් ගිරගෝරිස් අප්පුඅයියා ඔහුගේ යාලුවෙකි ; මාමාකෙනෙක්ද නැන්දකෙනෙක්ද කටන් දෙල ඉන්නවා ; නාගරිකේ කොස්සාපල් වන රේමොන්ඩ්, කන්දන්ගොඩ ගම්ආරවිවිද ඔහු හොදට අදහ නවා.

## සොරකම්කලාවූ, නැතිවූනාවූ බඩු ආදිය.

සොරකම්කරන්ට සෙදෙනා.

වෂී 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 27 වෙනි දින ගලන් කැන්න වත්තේදී; රිදී අත්වලට් පෝඩුවක්ද, රිදී ගාරිවිසක්ද, පට කෝටි 1ද සතාදිය. අයිති කාරයා, ක්‍රිස්ටි උන්තැගේ.

වෂී 1892 ක්වූ දෙසැම්බර් මස 24 වෙනි දින ගම් පලදී; නොමර 1862කේ නොහොත් 1822ක දරණ රිදී අත්වර්ලෝසුවක්. අයිතිකාරයා, මහමදකාන්.

වෂී 1893 ක්වූ ජනවාරි මස 3 වෙනි දින විස්වුර්පාර් වත්තේදී; "K. S. C. P." කොටනලද ලීවර් වගේ රිදී අත්වර්ලෝසුවක්. අයිතිකාරයා, K. S. C, Perera.

වෂී 1893 ක්වූ ජනවාරි මස 6 වෙනි දින සවස කළු කරදී; රත්රන් පවුන් 1ද, රත්රන් පවුන් බාගා 1ද, රතස් මුද්‍රයක් සහිත රත්රන් මුද් 1ද, නෝනාවරු පල

දින හල්අල්ලාපු රත්රන්මුද් 6 ද. අයිතිකාරයා, කළු කර ඉඩම් ලියා පදික්විකරණ රිජිස්ට්‍රාර්වන, ජී. ජැන්ස් මහත්මයා. ඔහුගේ වැඩකාරයාවන හාල්ලේ දිනේ රිස් නමැති අය විසින් එම ගෙදර අල්මාරියෙන් හොර කම්කරගෙණ ගන්ට යෙදුනාය. එකී බඩු සහ වැඩ කාරයාන් සොයාදුන් කෙනෙකුට එම බඩු අයිතිකාරයා විසින් රුපියල් දහසක් තැගිදෙහුලාබේ.

සොරකම්කරන්ට නොහොත් දඩාවගේ සන්ට සෙදෙනා.

කළු සහ සුදුපාට ඇති බිගල් හැරියර් වගේ බල් ලෙක්. ලපදෙකක් උගේ ඇගේ ඇත. අයිති කාරයා, ජේ. ඩබ්ලිව්. කොලම්ස් උන්තැගේ.

**திருட்டுரைப் பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்.**

அறிவித்தல்.—குற்றவாளியைப் பிடித்தலுக்கான அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலுக்கான அறிவித்தல்கொடுக்கிற எப்பேருக்காவது, யொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு கருடைய சிவாச்சியேரில் நன்கொடை கொடுக்கப்படும்.

“திருட்டுரைப்பிடித்தலுக்கான ஆரம்பம்” கடநாசியில், பிரசித்தப்படுத்தப்பட்டிருக்கும் திருட்டுடைமைகளை வைத்திருக்கிறதாகக் கண்டுபிடிக்கப்படும் எவ்வோராவது தொடர்ச்சியின்மூலம் வதற்கு ஏதுவாயிருப்பான்.

தம்பியோன மறியக்காரர்களை பிடித்தலுக்கு வெகுமதியெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு மறியவிட்டு இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனரலுக்கு எழுதி எடுக்கவும்.

**பொலிசுக்கு தேள்வையான ஆளின் விவரக்குறிப்பு.**

பெயர்-கெற்றி ஆராட்சிகே பபாசிஞ்ஞோ, கஅக்க ஆண்டு தைமாசம உ உ, கல்டிமூலாவில், அரிசி களவெடுத்தென்று குற்றஞ் சாட்டப்பட்டது, பனுகீரப்பிட்டியாவில் காவலிலிருந்து தப்பியோடினது, கடுமையித்தடன் ஆறுமாசம மறியல் தீர்ப்பு பண்ணப்பட்டது, சிங்களவன், வெள்ளாளன், பொத்த-சமயம், வண்டி செலுத்துகிறவன், வயசு-உஅ, உயரம்-நூ அடி சு அங்குலம், தேகம்-உரத்த, நிறம்-கறுப்பு, மூக்கு-சாதாரணமானது, முனவாய் பல்லொன்றொடிந்துபோனது, கண்கள்-செங்கள் மங்கலானநிறம், தலைமயிர்-அதிக நீளமல்ல, கொண்டை முடியப்பட்டிருக்கும், தாடியுண்டு, பிறந்தவிடம்-கொழும்பு, பொதுவா குடியிருக்குமிடம்-திருவானைக்கிறியாவும் கற்றனடோலாவும், இடையிடையே குடியிருக்குமிடம்-கல்டிமூலாவும் புசலாவும், கலியாணமுடித்தவன், பெண்சாதியும் பிள்ளையொன்றுமுண்டு, கற்றனடோலாவிலிருக்கும் கிறிகோநிலஅப்பு அவனுடைய மூத்த சகோதிரன், கற்றனடோலாவில் அவனுக்கு ஒரு மாமனு மாமியுமிருக்கிறார்கள், லோக்கல்போட் கொஸ்தாப்பல் நேமொன்டும் கந்தங்கொடாவில் கன் ஆராச்சியும் அவனை நன்றாய் அறிந்தவர்கள்.

**திருடப்பட்ட அல்லது கெட்டுப்போன உடைமைகள்.**

**திருடப்பட்டது.**

கஅக்க ஆண்டு மார்ச்சுமாதம் உஎ உ, கலந்தன்னே தோட்டத்தில்: க சோடு வெள்ளி காப்பு, க வெள்ளி புரோச்சி, க பட்டு கோட். உடையவர், மிஷர் ஜே. கிரிஸ்தி.

கஅக்க ஆண்டு மார்ச்சுமாதம் உச உ, கம்பனையில்: க வெள்ளி நாழிகைவட்டமும் அதின் சங்கிலியும், ரொம்பர் கஅக்க அல்லது கஅஉஉ. உடையவர், முகம் மதுக்கான்.

கஅக்க ஆண்டு தைமாசம ஈ உ, ஆகரப்பத்தனையைச் சேர்ந்தவில்பாடு தோட்டத்தில்: க கன்றிங் லிவர் நாழிகைவட்டம், அதில் “K. S. C. P.” எனது எழுத்துச் சான்றிசைக்கது. உடையவர், மிஷர் கே. எஷ. டி. பெரேரா.

கஅக்க ஆண்டு தைமாசம சு தேதி சாயந்தரம், கருத்தரையில் சொந்தக்காரனுடைய வீட்டிலிருந்து வீட்டுவேலைக்காரனாகிய காலியைச்சேர்ந்த டெமோநில எனபவனால் அலுமாரியில்யிருந்து களவெடுக்கப்பட்டது: முழுத்தந்தகப்பவன் க, பாதித்தந்தகப்பவன் க, பொனனாற்செய்த முத்தினாமோதிரம் க, வைரக்கற்கல்பதித்த துரைச்சாணிமாருடைய பொன மோதிரம் சு. உடைமைகளையும் பையனையுங் கண்டுபிடித்துக்கொடுப்பவர்களுக்கு ரூபாய் ௧0 வெகுமதி கருதராவிலிருக்கும் ஈ. ஜேன்ஸி கிலெஜிஸ்திரர் கொடுப்பார்.

**திருடப்பட்டது அல்லது தப்பிப்போனது.**

கஅக்க ஆண்டு தைமாசம ௧௨ உ, பொரலை மெக்கார்த்தி பிலேசில்: க நாய், வெள்ளையும் கறுப்பும், உ மருவுண்டும். உடையவர், மிஷர் ஜே. டபினியு. ஓலம்ஸ்.